

**UDAL-KORPORAZIOAREN
OSOKO BILKURAREN
AKTA**



**ACTA DEL PLENO
DE LA
CORPORACION MUNICIPAL**

Organoa edo batzordea: Osoko bilkura.

Bilera-mota: ohikoa.

Eguna: 2021/03/30.

Ordua: Hasiera, 19:00.

Tokia: Telematikoa

Bertaratuak:

Koldobike Olabide Huelga, EAJ-PNV Legazpi.

Eric Galvez Alvarez, EAJ-PNV Legazpi.

Iñigo Imaz Alzelai, EAJ-PNV Legazpi.

Maite Lonbide Lizarralde, EAJ-PNV Legazpi

Amaia Zaldua Larrañaga, EAJ-PNV Legazpi

Javier Iraeta Alvarez, EAJ-PNV Legazpi

Eduardo Gonzalez Elorza, Legazpiko EH Bildu.

Ibon Alcelay Ugarte, Legazpiko EH Bildu.

M^a Asunción Ugarte Sagastizabal, Legazpiko EH Bildu.

Igor Romaratezabala Ortiz, Legazpiko EH Bildu.

María Sarasola Azarola, Legazpiko EH Bildu.

Oscar Valbuena Pascual, Udal Talde Sozialista.

Alberto Bezunartea Fernandez, Legazpiko Berdeak+Independientes (bigarren puntuan azaltzen da)

Fernando Arakama Fernandez, kontu-hartzailea.

Iñaki Gastañares Sanchez, Idazkaria.

Ezin etorria adierazi dute:

Aztergaiak, esan-eginak eta erabakiak:

1. Bidezkoa bada, joan den 2021-02-24ko akta onartzea.

Iradokizunik eta argibiderik gabe, aho batez onartu da akta.

Organo o comisión: Pleno.

Tipo de convocatoria: ordinaria.

Día: 30/03/2021.

Hora: Comienzo, 19:00.

Lugar: Telemática.

Asistentes:

Koldobike Olabide Huelga, EAJ-PNV Legazpi.

Eric Galvez Alvarez, EAJ-PNV Legazpi.

Iñigo Imaz Alzelai, EAJ-PNV Legazpi.

Maite Lonbide Lizarralde, EAJ-PNV Legazpi

Amaia Zaldua Larrañaga, EAJ-PNV Legazpi

Javier Iraeta Alvarez, EAJ-PNV Legazpi

Eduardo Gonzalez Elorza, Legazpiko EH Bildu.

Ibon Alcelay Ugarte, Legazpiko EH Bildu.

M^a Asunción Ugarte Sagastizabal, Legazpiko EH Bildu.

Igor Romaratezabala Ortiz, Legazpiko EH Bildu

María Sarasola Azarola, Legazpiko EH Bildu.

Oscar Valbuena Pascual, Grupo Municipal Socialista..

Alberto Bezunartea Fernandez, Legazpiko Berdeak+Independientes (se incorpora en el segundo punto)

Fernando Arakama Fernández, Interventor.

Iñaki Gastañares Sánchez, Secretario.

Excusa su asistencia:

Orden del Día, intervenciones y acuerdos:

1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión de 24-02-2021.

No habiendo sugerencias o aclaraciones, el acta es aprobada por unanimidad.

http://legazpi.videoacta.es/?pleno=202103301200000000_FH.mov=1

ERABAKITZE ATALA

PARTE RESOLUTIVA

Antolaketa Batzordearen proposamenak:

2.- Bidezkoa bada, kreditu aldaketa onartzea, 1/2021 kreditu gehigarrien modalitatean.

Propuestas de la Comisión de Organización:

2.- Aprobación, si procede, de la modificación de créditos, modalidad créditos adicionales 1/2021.

http://legazpi.videoacta.es/?pleno=202103301200000000_FH.mov=2

Irizpena:

Udal honetako Aurrekontuari eragiten dion kreditu gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako 2021KRGE0001 espedientea aztertu da.

Kontuhartzaileak egindako txostenak dioenez, aipatutako espedientea aplikagarria zaion araudiari egokitzen zaio, eta zehazki Gipuzkoako Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritako beharkizun eta tramiteei.

Beraz, Legazpiko Udaleko Antolakuntza Batzordeari ondoko akordio-proposamena aurkezten zaio, bere irizpena egin dezan:

LEHENENGOA.- Udal honen aurtengo ekitaldiko Aurrekontuari eragiten dion kreditu gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako espedientea onestea, proposamenaren eta ondoko kapitulukako laburpenaren arabera:

Dictamen:

Visto el expediente 2021KRGE0001 de modificación de créditos, mediante créditos adicionales que afecta al Presupuesto de este Ayuntamiento.

Visto el informe emitido por el Interventor de Fondos quien manifiesta que dicho expediente está ajustado a la normativa que le es de aplicación, en concreto a los requisitos y trámites establecidos en el art. 34 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales de Gipuzkoa.

Por todo lo expuesto, se somete a la Comisión de Organización del Ayuntamiento de Legazpi, la siguiente propuesta de acuerdo:

PRIMERO.- Aprobar el expediente de modificación de créditos mediante créditos adicionales que afecta al Presupuesto de este Ayuntamiento del corriente ejercicio, conforme a la propuesta formulada y siguiente resumen por capítulos:

KREDITU-GEHIKUNTZAK

AUMENTOS-DE-CREDITOS

KAP.¶ CAP.▣	IZENA¶ DENOMINACION▣	ZENBATEKOA¶ IMPORTE▣
8α	Transferentzia arruntak¶ Transferencias corrientesα	105.000,00α
GEHIKUNTZA-GUZTIRA¶ TOTAL-AUMENTOS▣		105.000,00▣

FINANTZATZEN-DITUZTEN-BALIABIDEAK

RECURSOS-QUE-LOS-FINANCIAN

KAP.¶ CAP.▣	IZENA¶ DENOMINACION▣	ZENBATEKOA¶ IMPORTE▣
8α	Aktibo finantzarioak¶ Activos financierosα	105.000,00α
FINANTZAKETA-GUZTIRA¶ TOTAL-FINANCIACION▣		105.000,00▣

BIGARRENA.- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauan jasotakoaren arabera, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara ematea

Legazpiko Berdeak udal-taldeak irizpenari aurkeztutako zuzenketa defendatu du.

Bilkuraren bideoan bere osotasunean jasotzen diren esku-hartzeen ondoren, proposamena botoetara eraman eta honako emaitzak jaso dira:

- **ALDE:** 1 (Legazpiko Berdeak) azpiko EH Bildu eta Udal Talde Sozialista)
- **AURKA:** 6 (EAJ-PNV Legazpi)
- **ABSTENTZIOAK:** 6 (Legazpiko EH Bildu eta Udal Talde Sozialista).

Zuzenketa ez da aurrera ateratzen.

Bilkuraren bideoan bere osotasunean jasotzen diren esku-hartzeen ondoren, Batzordeko proposamena botoetara eraman eta honako emaitzak jaso dira:

.SEGUNDO.- Proceder a su publicación en el BOG, conforme lo dispuesto en el la 21/2003 de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

El grupo municipal Legazpiko Berdeak, procede a defender la enmienda presentada al dictamen. Tras las intervenciones que se recogen en su integridad en el video de la sesión, se somete a votación la enmienda de Legazpiko Berdeak que obtiene el siguiente resultado:

- **FAVOR:** 1(Legazpiko Berdeak)
- **CONTRA:** 6 (EAJ-PNV Legazpi)
- **ABSTENCION:** 6 (Legazpiko EH Bildu y Grupo Municipal Socialista).

La enmienda no prospera.

A continuación y tras las intervenciones que se recogen en su integridad en el video de la sesión, se somete a votación la propuesta dictaminada en Comisión que obtiene el siguiente resultado:

- **ALDE:** 8 (EAJ-PNV Legazpi, Udal Talde Sozialista eta Legazpiko Berdeak)

- **AURKA:**

- **ABSTENTZIOAK:** 5 Legazpiko EH Bildu.

Proposamena aurrera ateratzen da.

3.- Bidezkoa bada, Lanpostuen zerrenda aldatzea onartzea.

- **FAVOR:** 8 (EAJ-PNV Legazpi, Grupo Municipal Socialista, Legazpiko Berdeak)

- **CONTRA:**

- **ABSTENCION:** 5(Legazpiko EH Bildu).

La propuesta prospera.

3.- Aprobación, si procede, de la modificación de la RPT.

http://legazpi.videoacta.es/?pleno=202103301200000000_FH.mov=3

Irizpena:

2021eko martxoaren 30ean egingo den Osoko Bilkurari honako akordioa proposatzen diogu:

1. Lanpostuen zerrendaren aldaketa hasiera batean onartzea.

2. Hasierako onarpenaren akordioa Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean argitaratzea 15 egun baliodunen epean, interesdunek azter dezaten eta Osoko Bilkuraren aurrean erreklamazioak aurkeztu ahal ditzaten. Aipatu epe horretan erreklamazioak jasotzen ez badira, akordioa behin betikotzat joko da; aldiz, erreklamazioak aurkeztuz gero, Osoko Bilkurak hilabeteko epea izango du horiek erabakitzeko

Bilkuraren bideoan bere osotasunean jasotzen diren esku-hartzeen ondoren, proposamena botoetara eraman eta honako emaitzak jaso dira:

- **ALDE:** Ahobatez

- **AURKA:**

- **ABSTENTZIOAK:**

Lurralde Batzordearen proposamenak:

Dictamen:

Se le propone al Pleno de 30 de marzo de 2021 el siguiente acuerdo:

1. Aprobar inicialmente la modificación de la de la Relación de Puestos de Trabajo.

2. Publicar el acuerdo de aprobación inicial adoptado, en el Boletín Oficial del Territorio Histórico durante 15 días hábiles, durante los cuales los interesados podrán examinarlos y presentar reclamaciones ante el Pleno. El acuerdo se considerará definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se hubiesen presentado reclamaciones; en caso contrario, el Pleno dispondrá de un plazo de un mes para resolverlas.

Tras las intervenciones que se recogen en su integridad en el video de la sesión, se somete a votación la propuesta que obtiene el siguiente resultado:

- **FAVOR:** Unanimidad

- **CONTRA:**

- **ABSTENCION:** 1(Legazpiko Berdeak)

Propuestas de la Comisión de Territorio:

Herritartasun Batzordearen proposamenak:

4.- Bidezkoa bada, Legazpiko ostalaritza eta turismo sektoreentzako laguntza prograren oinarriak eta deialdia onartzea.

http://legazpi.videoacta.es/?pleno=202103301200000000_FH.mov=4

Irizpena:

Legazpiko ostalaritza eta turismo sektoreei laguntzak emateko programaren oinarriak eta deialdia onartzea.

Legazpiko Berdeak udal-taldeak irizpenari aurkeztutako zuzenketak defendatu ditu.

Bilkuraren bideoan bere osotasunean jasotzen diren esku-hartzeen ondoren, zuzenketak botoetara eraman eta honako emaitzak jaso dira:

- **ALDE:** 1 (Legazpiko Berdeak),
- **AURKA:** 6(EAJ-PNV Legazpi)
- **ABSTENTZIOAK:** 6 (Legazpiko EH Bildu eta Udal Talde Sozialista).

Zuzenketak ez dira aurrera ateratzen.

Bilkuraren bideoan bere osotasunean jasotzen diren esku-hartzeen ondoren, proposamena botoetara eraman eta honako emaitzak jaso dira:

- **ALDE:** 8 (EAJ-PNV Legazpi, Udal Talde Sozialista, Legazpiko Berdeak)
- **AURKA:**
- **ABSTENTZIOAK:** 5 (Legazpiko EH Bildu)

Proposamena aurrera ateratzen da.

Propuestas de la Comisión de Ciudadanía:

4.- Aprobación, si procede, de las bases y convocatoria del programa de ayudas a los sectores de hostelería y turismo de Legazpi.

Dictamen:

Aprobar las Bases y convocatoria del programa de ayudas a los sectores de hostelería y turismo en Legazpi.

El grupo municipal Legazpiko Berdeak, procede a defender las enmiendas presentadas al dictamen. Tras las intervenciones que se recogen en su integridad en el video de la sesión, se somete a votación las enmiendas de Legazpiko Berdeak que obtiene el siguiente resultado:

- **FAVOR:** 1(Legazpiko Berdeak)
- **CONTRA:** 6 (EAJ-PNV Legazpi)
- **ABSTENCION:** 6 (Legazpiko EH Bildu y Grupo Municipal Socialista).

Las enmiendas no prosperan.

A continuación y tras las intervenciones que se recogen en su integridad en el video de la sesión, se somete a votación la propuesta dictaminada en Comisión que obtiene el siguiente resultado:

- **FAVOR:** 8 (EAJ-PNV Legazpi, Grupo Municipal Socialista, Legazpiko Berdeak)
- **CONTRA:**
- **ABSTENCION:** 5(Legazpiko EH Bildu).

La propuesta prospera.

KONTROLERAKO ATALA

5.- ENBA elkartearen mozioa.

http://legazpi.videoacta.es/?pleno=202103301200000000_FH.mov=5

ENBAk aurkeztutako mozioa Idazkariak irakurtzen du.

Bilkuraren bideoan bere osotasunean jasotzen diren esku-hartzeen ondoren, mozioa botoetara eraman eta honako emaitzak jaso dira:

- **ALDE:** 6(EAJ-PNV Legazpi)
 - **AURKA:** 2(Udal Talde Sozialista eta Legazpiko Berdeak)
 - **ABSTENTZIOAK:** 5(Legazpiko EH Bildu)
- Mozioa aurrera ateratzen da.**

6.- Azkeneko ohiko bilkuratek hona eman diren Dekretuen berri ematea.

http://legazpi.videoacta.es/?pleno=202103301200000000_FH.mov=6

7.- Eskariak eta galderak.

Eskariak, galderak eta erantzunak bilkuraren bideoan geratu dira jasota.

PARTE DE CONTROL

5.- Moción de ENBA

El Secretario procede a dar lectura a la moción presentada por ENBA.

Tras las intervenciones que se recogen en su integridad en el video de la sesión, se somete a votación la moción que obtiene el siguiente resultado:

- **FAVOR:** 6 (EAJ-PNV Legazpi)
 - **CONTRA:** 2 (Grupo Municipal Socialista y Legazpiko Berdeak)
 - **ABSTENCION:** 5 (Legazpiko EH Bildu)
- La moción prospera**

6.- Dar cuenta de los Decretos dictados desde la última sesión ordinaria.

7.- Ruegos y Preguntas.

Los Ruegos, Preguntas y respuestas quedan recogidos en el video de la sesión.

**UDAL-KORPORAZIOAREN
OSOKO BILKURAREN
AKTA**



**ACTA DEL PLENO
DE LA
CORPORACION MUNICIPAL**

Alkate andreak, arratsaldeko 21:04ak direnean, amaitutzat eman du bilkura eta aztertu den guztia eta hartutako akordioak jasota gera daitezen akta hau egin dut eta nik, idazkariak, bertan jasotakoaren fede ematen dut.

Akta hau 2021eko apirilaren 28an egindako bilkuran onartu zen:

bere osotasunean, inolako aldaketarik gabe.

baina egun honetako bileraren aktan jasotzen dira egin ziren aldaketak.

No habiendo más asuntos que tratar, la Sra. Alcaldesa levanta la sesión, siendo las 21:04 horas, y para constancia de lo que se ha tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente acta de todo lo cual, yo, el secretario, doy fe.

Este acta fue aprobada en la sesión del día 28 de abril de 2021:

en su integridad, sin ninguna objeción.

si bien en el acta de la sesión de dicho día se recogen las objeciones registradas.

EGINBIDEA.- Nik, Legazpiko Udaleko idazkariak, egiten dut, akta honi video_202103301200000000_FH.mov bideo artxiboa erantsen zaiola eta artxibo hori aktaren osagarria dela idatziz jasota gera dadin. Bideo artxibo honen zuzentasuna eta egitasuna nik bermatu dut nire sinadura digitalaren bidez eta edonork kontsultatu dezake honako helbidean: <http://legazpi.videoacta.es/>

DILIGENCIA.- La extendiendo yo, el Secretario del Ayuntamiento de Legazpi, para hacer constar que se incorpora a esta acta, como parte integrante de la misma, el archivo de video video_202103301200000000_FH.mov. La integridad y autenticidad de este archivo de video ha sido garantizada por mí mediante firma digital, y puede ser consultado por cualquiera en la siguiente dirección <http://legazpi.videoacta.es/>